

Niederschrift Nr. 58
über die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung,
Wirtschaft und Finanzen
der Stadt Schwentental am Montag, dem 16.04.2012
im Rathaus, Großer Bürgersaal

Beginn: 19.00 Uhr

Ende: 22.15 Uhr

Der Vorsitzende des Ausschusses für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Finanzen, Herr Dr. Scholtis, begrüßt die anwesenden Mitglieder des Ausschusses für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Finanzen sowie des Ausschusses für Jugend, Sport und Soziales der Stadt Schwentental.

Zu TOP 1 findet eine gemeinsame Sitzung mit dem Ausschuss für Jugend, Sport und Soziales statt.

Anwesend sind:

1. Herr Dr. Scholtis, Norbert (Vorsitzender)
2. Frau Busch-Laurinck, Maria
3. Herr Dieckmann, Gerd
4. Herr Heere, Wolfgang
5. Herr Johansson, Björn
6. Frau Lange-Hitzbleck, Angelika für Frau Clausen, Heidrun
7. Herr Meißner, Christian
8. Herr Sindt, Volker
9. Herr Yilmaz, Yavuz

Anwesend aber nicht stimmberechtigt:

1. Frau Leyk, Susanne
2. Frau Conrad, Sabine
3. Herr Frehse, Mirco
4. Herr Menz, Gerald
5. Herr Möller, Norbert
6. Herr Nebendahl, Ulrich (Protokollführer)
7. Frau Ehlert, Brigitte
8. Frau Heere, Bernhild
9. Herr Kirschstein, Wilhelm
10. Herr Kockläuner Dr., Gerhard
11. Herr Köhler, Peter
12. Frau Malterer, Hannelore
13. Herr Martens, Rainer
14. Herr Petersen, Bernd
15. Herr Pöpel, Herbert
16. Frau Sindt, Sabine
17. Herr Steenbock, Herbert
18. Herr Timm, Alexander
19. Frau Vogt, Monika
20. Herr Voigt, Jan
21. Frau Wohler-Schmidt, Kirsten

Ebenfalls anwesend: Herr Horn (Seniorenbeirat).

Herr Dr. Scholtis stellt fest, dass zu Beginn der Sitzung 9 Ausschussmitglieder anwesend sind. Damit ist der Ausschuss beschlussfähig.

Nachstehende Änderungsanträge zur Tagesordnung werden gestellt:

1. Der Top 3 wird um die Genehmigung der Niederschrift vom 13.02.2012 erweitert.
2. Der Top 19 „Gesellschaftsvertrag Stadtwerke Schwentimental GmbH“ wird von der Tagesordnung abgesetzt.

Weitere Änderungsanträge zur Tagesordnung werden nicht gestellt, so dass wie nachstehend beraten wird.

Öffentlicher Teil:

1. Zukünftige Investitionsentscheidungen der Stadt Schwentimental:
 - a. Errichtung eines Kunstrasenplatzes (BV 086/2012)
 - b. Sanierung und Neubau öffentlicher Einrichtungen;
hier: Aktualisierung der Prioritätenliste (SM 087/2012)
2. Einwohnerfragestunde
3. Niederschriften über die Sitzungen des Ausschusses für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Finanzen vom 13.02.2012, 28.02.2012 und 01.03.2012
4. Haushaltsmäßige Auswirkungen des neuerlichen Tarifabschlusses (SM 098/2012)
5. Anfrage der FDP zum Thema „Bürgerhaushalt“ (SM 078/2012)
6. Jahresrechnung 2011;
hier: Mitglieder des Prüfungsausschusses (BV 082/2012)
7. Einführung der doppelten Buchführung (Doppik);
hier: Umfrage bei Nachbarkommunen (SM 083/2012)
8. Erlass einer Satzung über die Erhebung von Beiträgen für die Abwasserbeseitigung der Stadt Schwentimental (SM 092/2012, BV 239/2011, BV 227/2011)
9. Betreute Grundschule der Stadt Schwentimental;
hier: Einrichtung einer zusätzlichen Gruppe / Verlängerung der Öffnungszeiten (BV 047/2012)
10. Anzeigentafel Uttoxeterhalle;
hier: Neuanschaffung (BV 076/2012)
11. Stadtfest anlässlich des 5jährigen Bestehens;
hier: Entscheidung und weiteres Vorgehen
12. Ersatzbeschaffung des Tanklöschfahrzeuges 20/30 für die Ortsfeuerwehr Ralsdorf;
hier: Delegation der Vergabeentscheidung auf den Ausschuss für Umwelt, Verkehr und öffentliche Sicherheit (BV 080/2012)
13. Erneuerung der öffentlichen Regenwassereinleitung Preetzer Chaussee (über das Grundstück der Fa. Buchholz) (BV 091/2012)
14. Bahnhofs WC;
hier: Sachstand (SM 088/2012)
15. B-Plan Nr. 65 „Im Dorfe / Dorfstraße / Neuwührener Weg,
B-Plan Nr. 66 „Birkenstraße / Oppendorfer Weg“;
hier: Aufstellungsbeschlüsse (BV 094/2012, BV 095/2012)
16. Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil:

- 17. Entwicklungen im Ostseepark (SM 085/2012, SM 093/2012)
- 18. Stundung, Niederschlagung und Erlass (055/2012, 081/2012)
- 19. Mitteilungen und Anfragen

Abstimmung: einstimmig (9 dafür)

Zu TOP 1.: Zukünftige Investitionsentscheidungen der Stadt Schwentimental:

- a. **Errichtung eines Kunstrasenplatzes (BV 086/2012)**
- b. **Sanierung und Neubau öffentlicher Einrichtungen;
hier: Aktualisierung der Prioritätenliste (SM 087/2012)**

zu a.

Errichtung eines Kunstrasenplatzes (BV 086/2012):

Frau Bürgermeisterin Leyk erläutert die Beschlussvorlage 86/2012 und betont die Notwendigkeit des durch den TSV Klausdorf beantragten Kunstrasenplatzes. Auf Grund der finanziell angespannten Haushaltslage wird seitens der Verwaltung eine Realisierung frühestens im Jahr 2013 favorisiert.

Sowohl die Mitglieder des Ausschuss für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Finanzen als auch die Mitglieder des Ausschuss für Jugend, Sport und Soziales sehen ebenfalls den Bedarf und fassen abweichend zur Beschlussvorlage nachstehenden Beschluss:

Beschluss:

1. Dem Antrag des TSV-Klausdorf auf Errichtung eines Kunstrasenplatzes durch den TSV-Klausdorf als Bauherrn wird zugestimmt.
2. Eine Entscheidung zum Zeitpunkt der Umsetzung und zur Beteiligung an der Finanzierung erfolgt im Rahmen der Beratung und Beschlussfassung zum Haushalt 2013 und zur mittelfristigen Finanzplanung.
3. Der TSV Klausdorf wird gebeten, rechtzeitig vor den Haushaltsberatungen der Verwaltung eine aktualisierte Finanzierungsübersicht über die Laufzeit eines Darlehens von 15 Jahren einzureichen.

Abstimmung: einstimmig (9 dafür)

zu b.

Sanierung und Neubau öffentlicher Einrichtungen; hier: Aktualisierung der Prioritätenliste (SM 087/2012)

Die Sachstandsmitteilung zur Sanierung und Neubau öffentlicher Einrichtungen wird durch Herrn Möller erläutert und durch die Mitglieder der Ausschüsse zur Kenntnis genommen.

Zu TOP 2.: Einwohnerfragestunde

Keine Wortmeldungen.

Zu TOP 3.: Niederschriften über die Sitzungen des Ausschusses für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Finanzen vom 13.02.2012, 28.02.2012 und 01.03.2012

Die Niederschriften über die Sitzungen vom 13.02.2012, 28.02.2012 und 01.03.2012 werden zustimmend zur Kenntnis genommen.

Zu TOP 4.: Haushaltmäßige Auswirkungen des neuerlichen Tarifabschlusses (SM 098/2012)

Herr Möller erläutert die Sachstandsmitteilung 98/2012. Diese wird zur Kenntnis genommen.

Zu TOP 5.: Anfrage der FDP zum Thema „Bürgerhaushalt“ (SM 078/2012)

Herr Möller erläutert die Sachstandsmitteilung 78/2012 und beantwortet ergänzend Fragestellungen des Ausschusses.

**Zu TOP 6.: 1. Jahresrechnung 2011;
hier: Mitglieder des Prüfungsausschusses (BV 082/2012)**

Beschluss:

Zur Vorprüfung der Jahresrechnung werden nachstehende Mitglieder des Ausschusses für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Finanzen benannt:

- 1.) Herr Scholtis Dr., Norbert
- 2.) Herr Heere, Wolfgang
- 3.) Herr Meißner, Christian

Abstimmung:

**Zu TOP 7.: Einführung der doppelten Buchführung (Doppik);
hier: Umfrage bei Nachbarkommunen (SM 083/2012)**

Herr Möller erläutert die Sachstandsmitteilung 83/2012 und beantwortet ergänzend Fragestellungen des Ausschusses.

Zu TOP 8.: Erlass einer Satzung über die Erhebung von Beiträgen für die Abwasserbeseitigung der Stadt Schwentimental (SM 092/2012, BV 239/2011, BV 227/2011)

Der Vorsitzende und Herr Möller erläutern die Sachstandsmitteilung 92/2012.

Nach Aussprache im Ausschuss wird nachstehender Beschluss gefasst:

Beschluss:

Im § 14 der Satzung über die Erhebung von Beiträgen für die Abwasserbeseitigung der Stadt Schwentental (Beitragssatzung Abwasserbeseitigung – BV 227/2011) werden die Beitragssätze wie folgt beschlossen:

Der Beitragssatz für die Herstellung der zentralen öffentlichen Abwasserbeseitigungseinrichtung beträgt bei der

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| a. Schmutzwasserbeseitigung | 2,98 €/m ² |
| b. Niederschlagswasserbeseitigung | 3,92 €/m ² |

Abstimmung: einstimmig (9 dafür)

**Zu Top 9: Betreute Grundschule der Stadt Schwentental;
hier: Einrichtung einer zusätzlichen Gruppe / Verlängerung
der Öffnungszeiten (BV 047/2012)**

Beschluss:

1. Der Einrichtung einer zusätzlichen Gruppe ab dem Schuljahr 2012/2013 wird zugestimmt.
2. Die Betreute Grundschule ist ab dem Schuljahr 2012/2013 von 07.00 Uhr bis 08.30 Uhr sowie von 12.30 Uhr bis 15.00 Uhr geöffnet.
3. Der Einstellung einer zusätzlichen Betreuungskraft mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 18 Stunden, zunächst befristet für das Schuljahr 2012/2013, wird zugestimmt.
4. Die wöchentliche Arbeitszeit der bisherigen Betreuerin wird auf 18 Stunden/Woche erhöht.
5. Die Verwaltung wird gebeten, die Nutzungssatzung sowie die Gebührensatzung der Betreuten Grundschule entsprechend zu ändern und den städtischen Gremien vor den Sommerferien zur Beschlussfassung vorzulegen.
6. Die Haushaltsmittel werden überplanmäßig bewilligt.

Abstimmung: einstimmig (9 dafür)

**Zu Top 10: Anzeigentafel Uttoxeterhalle;
hier: Neuanschaffung (BV 076/2012)**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, eine neue Anzeigentafel bis zu einem Gesamtpreis von 6.000 € für Demontage, Montage und Anzeigentafel anzuschaffen und zu beauftragen. Die Mittel sind außerplanmäßig bereitzustellen.

Abstimmung : einstimmig (9 dafür)

Frau Leyk teilt mit, dass die außerplanmäßig zur Verfügung gestellten Mittel durch Einsparungen bei der Haushaltsstelle 5500.987000 gedeckt werden können.

**Zu Top 11: Stadtfest anlässlich des 5 jährigen Bestehens;
hier: Entscheidung und weiteres Vorgehen**

Frau Bürgermeisterin Leyk bittet den Ausschuss um Rückmeldung, ob anlässlich des 5-jährigen Bestehens der Stadt Schwentental ein Stadtfest durchgeführt werden soll. Dieses könnte auch in Kooperation mit dem HGV erfolgen, welcher im Jahr 2013 seit 40 Jahren besteht. Die Monate April und Mai 2013 wären aus Sicht der Bürgermeisterin die geeignetsten.

Der Vorsitzende des Ausschusses hätte sich zur Beratung eine Beschlussvorlage gewünscht, aus der Alternativen und Kosten ersichtlich gewesen wären.

Aus Sicht von Frau Leyk wäre es sinnvoll, wenn zunächst ein Grundsatzbeschluss gefasst würde, um anschließend Planungsvorschläge zu erarbeiten.

Nach Aussprache wird folgender Beschluss gefasst:

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, eine Beschlussvorlage zu erstellen, in der Alternativen zur Ausgestaltung des Stadtfestes (ob und Umfang) aufgezeigt werden und mit welchen Aufwendungen diese verbunden sind.

Abstimmung: einstimmig (9 dafür)

**Zu Top 12: Ersatzbeschaffung des Tanklöschfahrzeuges 20/30 für die
Ortsfeuerwehr Ralsdorf; hier: Delegation der Vergabeent-
scheidung auf den Ausschuss für Umwelt, Verkehr und öf-
fentliche Sicherheit (BV 080/2012)**

Beschluss:

Dem Ausschuss für Umwelt, Verkehr und öffentliche Sicherheit wird die Befugnis übertragen, die Vergabeentscheidung zur Beschaffung des Tanklöschfahrzeuges 20/30 für die Ortsfeuerwehr Ralsdorf zu treffen.

Abstimmung: einstimmig (9 dafür)

**Zu Top 13: Erneuerung der öffentlichen Regenwassereinleitung Preet-
zer Chaussee (über das Grundstück der Fa. Buchholz) (BV
091/2012)**

Der Firma „Szupryczynski“ wird der Auftrag zur Durchführung der Maßnahme in Höhe von

80.041,78 EUR brutto

erteilt.

Abstimmung: einstimmig (9 dafür)

**Zu Top 14: 14. Bahnhofs WC;
 hier: Sachstand (SM 088/2012)**

Frau Leyk erläutert die Sachstandsmitteilung 88/2012.

Auf Nachfrage weist Frau Leyk noch einmal darauf hin, dass die Deutsche Bahn vertraglich seit dem Jahr 2005 zur Sanierung des Bahnhofs WC's verpflichtet gewesen sei. Die früheren Gemeindebetriebe Raisdorf als auch die Stadtwerke Schwentinental hatten die Bahn aufgefordert, den vertraglichen Verpflichtungen nachzukommen. Die Bürgermeisterin ist daher der Auffassung, dass die Bahn am eingetretenen Schaden mitverantwortlich ist. Diese Ansicht wird durch die Geschäftsführung der SWS geteilt.

Herr Köhler beanstandet, dass dieser Sachstand schon längst hätte festgestellt und überprüft werden müssen.

Der Vorsitzende bittet, den Ausschussmitgliedern den Vertrag, aus dem die Sanierungsverpflichtung der Bahn ersichtlich wird, zur Verfügung zu stellen. Ergänzend weist er daraufhin, dass der Geschäftsführer die Meinung der Bürgermeisterin, die Bahn sei mitverantwortlich, nicht teilt.

Der Tagesordnungspunkt wird im Hauptausschuss am 23.04.2012 eingehender beraten.

**Zu Top 15: B-Plan Nr. 65 „Im Dorfe / Dorfstraße / Neuwührener Weg“
 B-Plan Nr. 66 „Birkenstraße / Oppendorfer Weg“;
 hier: Aufstellungsbeschlüsse (BV 094/2012, BV 095/2012)**

Die Beschlussvorlagen 094/2012 und 095/2012 werden ohne Beschlussfassung zur Kenntnis genommen.

Zu Top 16: Mitteilungen und Anfragen

Frau Conrad teilt mit, dass die Höhe der Auftragssumme für den Bau des Kindergartens innerhalb der Kostenberechnung liegt. Die Auftragsvergaben werden dem Bauausschuss, dem Hauptausschuss und der Stadtvertretung zur Beschlussfassung vorgelegt.

Frau Leyk teilt mit:

1. Mitarbeiter der Deutschen Bahn AG haben sich für morgen (17.04.) zu einem Gespräch hinsichtlich des Verkaufs des Bahnhofsgebäudes angemeldet. Über mögliche neue Erkenntnisse wird in der nächsten Sitzung berichtet.

2. Der Verein Freunde des Schwentineparks e.V. wird sich mit einer Summe von gut 20.000,00 € in die Sanierung des Schwarzwildgeheges einbringen. Des Weiteren hat der Verein aus der Stiftung der Förde Sparkasse eine Zusage über eine Spende in Höhe von 5.000,00 € erhalten. Dieses Geld soll zur dringend erforderlichen Sanierung der Pfauenvoliere verwendet werden. Außerdem hat der Verein für die Restumzäunung des Schwarzwildgeheges und zwei weiterer Abferkelhütten eine Unterstüt-

zung durch die Bingo-Projektförderung beantragt. Auch hier stehen die Chancen gut, dass dieses Geld an den Verein fließen wird.
Die Bürgermeisterin bedankt sich ganz ausdrücklich beim Vorstand des Vereins Freunde des Schwentineparks e.V.

Unter Hinweis auf die neuerlichen Bestimmungen zur Bekanntgabe von in nichtöffentlichen Sitzungen gefassten Beschlüssen, teilt Herr Dr. Scholtis mit, dass diese nach Abschluss der nicht öffentlichen Sitzung durch den Vorsitzenden bekanntgegeben werden.

Herr Dr. Scholtis schließt die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Finanzen der Stadt Schwentimental um 21.15 Uhr.

Die Öffentlichkeit wird ausgeschlossen.

v.g.u.

geschlossen

gez. Scholtis

gez. Nebendahl

Vorsitzender

Protokollführer